

Bruxelles, 7. prosinca 2018.
(OR. en)

15233/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0411(NLE)

UD 318

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	6. prosinca 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 791 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 791 final.

Priloženo: COM(2018) 791 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 6.12.2018.
COM(2018) 791 final

2018/0411 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke
carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- **Razlozi i ciljevi prijedloga**

Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenim poljoprivrednim i industrijskim proizvodima čija je proizvodnja u Uniji nedostatna ili ne postoji te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1387/2013 (dalje u tekstu „Uredba”) djelomično su ili u potpunosti suspendirane određene autonomne carine Zajedničke carinske tarife.

Uredba se ažurira svakih šest mjeseci radi prilagođavanja potrebama industrije Unije. Komisija je uz pomoć Skupine za gospodarska tarifna pitanja preispitala sve zahtjeve država članica za suspenzije autonomnih carina.

Na temelju tog preispitivanja Komisija smatra da je suspenzija carina za određene nove proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi opravdana. Kad je riječ o nekim drugim proizvodima, potrebno je izmijeniti uvjete u pogledu: opisa, razvrstavanja, carinskih stopa ili zahtjeva za krajnju uporabu proizvoda. Krajnji rokovi mjera izmijenjeni su u skladu s pravilima o produljenju. Predlaže se brisanje proizvoda za koje tarifna suspenzija više nije u gospodarskom interesu Unije.

U cilju jasnoće preporučuje se objavljivanje pročišćene verzije Priloga Uredbi Vijeća (EU) 1387/2013 kojim će se zamijeniti postojeći Prilog.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Ovaj prijedlog nije na štetu zemalja koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, zemalja kandidatkinja ni potencijalnih kandidata za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, okoliša, razvoja i vanjskih odnosa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova ovog prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u Komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama¹. Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za postizanje ciljeva članka 5. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba je stoga primjeren instrument.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- **Ex post evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Cijeli je režim autonomnih suspenzija bio predmet evaluacijske studije provedene 2013. Evaluacija je potvrdila valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz EU-a koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću ili sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojednostavnosti o uštedama na temelju ove Uredbe navedene su u priloženom zakonodavnom financijskom izvještaju.

- **Savjetovanja s dionicima**

Skupina za gospodarska tarifna pitanja, sastavljena od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske, pomogla je Komisiji u procjeni ovog Prijedloga. Do postizanja dogovora o izmjenama iz ovog Prijedloga ta se skupina sastala tri puta.

Pažljivo je razmotrila svaki zahtjev (novi zahtjev ili zahtjev za izmjenu). Svaki je primjer posebno ispitan kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi Skupine za gospodarska tarifna pitanja proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice provele su savjetovanja s predstavnicima predmetnih industrija, udruženjima, gospodarskim komorama i ostalim zainteresiranim dionicima.

Sve navedene suspenzije carina u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini za gospodarska tarifna pitanja. Nisu navedeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene suspenzija navedenih u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1387/2013. Stoga procjena učinka za ovaj Prijedlog nije provedena.

¹ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode. Ukupni je iznos nenaplaćenih carina otprilike 36,4 milijuna EUR godišnje. Učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 29 milijuna EUR (to jest 80 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju Prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim mjerama upravlja se u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC) i primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenim poljoprivrednim i industrijskim proizvodima koji u Uniji nisu dostupni te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1387/2013 suspendirane su autonomne carine zajedničke carinske tarife na te proizvode². Ti se proizvodi mogu uvoziti u Uniju po sniženim ili nultim stopama carine.
- (2) Za 87 poljoprivrednih i industrijskih proizvoda koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1387/2013 količine proizvedene u Uniji nisu dovoljne ili u Uniji takva proizvodnja ne postoji. Stoga je u interesu Unije da se za te proizvode u cijelosti suspendiraju autonomne carine iz Zajedničke carinske tarife.
- (3) Potrebno je izmijeniti uvjete za suspenziju autonomnih carina Zajedničke carinske tarife za 26 proizvoda trenutačno navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 kako bi se u obzir uzeli tehnički razvoj proizvoda i gospodarska kretanja na tržištu.
- (4) Za određene proizvode koji su trenutačno navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 trebalo bi prilagoditi razvrstavanje proizvoda obuhvaćenih suspenzijom u kombiniranu nomenklaturu (KN).
- (5) U interesu Unije također je potrebno izmijeniti krajnji datum za obveznu reviziju 720 proizvoda koji su navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 kako bi se omogućio bescarinski uvoz nakon tog datuma. Provedeno je preispitivanje suspenzija autonomnih carina Zajedničke carinske tarife za 720 proizvoda navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 te bi stoga trebalo utvrditi nove datume za njihovo sljedeće obvezno preispitivanje.

² Uredba Vijeća (EU) br. 1387/2013 od 17. prosinca 2013. o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1344/2011 (SL L 354, 28.12.2013., str. 201.).

- (6) Zadržavanje suspenzije autonomnih carina zajedničke carinske tarife za 12 proizvoda koji su trenutačno navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 više nije u interesu Unije. Suspenzije za te proizvode trebalo bi stoga izbrisati.
- (7) U skladu s Komunikacijom Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama³, iz praktičnih razloga zahtjevi za suspenzije carina ili kvote za koje se iznos nenaplaćenih carina procjenjuje na manje od 15 000 EUR godišnje ne mogu se uzeti u obzir. Obvezno preispitivanje postojećih suspenzija pokazalo je da procijenjeni iznos carina na uvoz u vezi sa 197 proizvoda koji su trenutačno navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 ne doseže taj prag. Stoga bi te suspenzije trebalo izbrisati iz tog Priloga.
- (8) Radi jasnoće i s obzirom na broj izmjena Prilog Uredbi (EU) br. 1387/2013 trebalo bi zamijeniti.
- (9) Uredbu (EU) br. 1387/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Kako bi se izbjegao prekid primjene sustava suspenzije autonomnih carina i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama, izmjene predviđene u ovoj Uredbi u pogledu suspenzija za dotične proizvode trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2019. Stoga bi ova Uredba trebala hitno stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 1387/2013 zamjenjuje se tekstom utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

³ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. 1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

2. PRORAČUNSKE LINIJE:

Poglavlje i članak: poglavlje 12. članak 120.

Iznos predviđen u proračunu za 2019. godinu: 21 471 164 786 €

3. FINACIJSKI UTJECAJ

☐ Prijedlog nema financijski utjecaj

X Prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode – utjecaj je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta⁴)

Proračunska linija	Prihodi ⁵	Razdoblje od 12 mjeseci, počevši od d.m.gggg.	Godina: 2019.
Članak 120.	<i>Utjecaj na vlastita sredstva</i>	1.1.2019.	-29

Stanje nakon djelovanja	
	od 2019. do 2023.
Članak 120.	-29 godišnje

Ovaj Prilog sadržava 87 novih proizvoda. Nenaplaćene carine koje odgovaraju tim suspenzijama, izračunane na temelju predviđanja države članice koja je podnijela zahtjev i koja se odnose na razdoblje 2019. – 2023., iznose 34,1 milijun EUR godišnje.

Međutim, na temelju postojećih statističkih podataka za prethodne godine čini se da je potrebno taj iznos uvećati za prosječni faktor procijenjen na 1,8 kako bi se u obzir uzeo uvoz u ostale države članice koje primjenjuju iste suspenzije. To znači da bi nenaplaćene carine iznosile otprilike 61,4 milijuna EUR godišnje.

⁴ Godišnji iznosi moraju biti procijenjeni na temelju formule navedene u odjeljku 5., uz bilješku koja primjerice glasi „okvirni iznos na temelju dogovorene formule”. Za početnu godinu godišnji iznos uobičajeno se plaća bez smanjenja ili proporcionalnih iznosa.

⁵ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine za poljoprivredne proizvode, pristojbe na šećer, carine) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjani za 25 % na ime troškova naplate.

ponovnog uvođenja carina iz ovog je Priloga izbrisano 12 proizvoda. Prema procjeni na temelju statističkih podataka za 2017. to znači povećanje naplaćenih carina za 25 milijuna EUR.

Uzimajući u obzir prethodno navedeno učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a kao posljedica ove Uredbe procjenjuje se na $61,4 - 25 = 36,4$ milijuna EUR (bruto iznos, uključujući troškove naplate) $\times 0,8 = 29$ milijuna EUR godišnje za razdoblje od 1. siječnja 2019. do 31. prosinca 2023.

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Provjere krajnje uporabe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.

5. OSTALE NAPOMENE

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju BND-a.